

## Surat Ni Paulus Boni TITUS

### *Tabea'*

#### *1:1-4*

<sup>1</sup> Yaku' i Paulus, ata'na Alaata'ala ka' poposuu' ni Yesus Kristus. Yaku' ia nakat Alaata'ala bo pimisiso' sanda' mian men ia rurukimo Alaata'ala kada' imaanna i raaya'a sida moonggor. Yaku' uga' tio mamatana' i raaya'a kada' sida minginti'i pisiso' men kana' ka' mingkira' bakitumpu.

<sup>2</sup> Pisiso' iya'a mimpu'u na upa men ooskononta: kita bo mungurumpaki tutuo' men pore pataka sidutu. Alaata'ala nontoonkonmo tutuo' iya'a sianpo tia nuntumbeian tempo, ka' Alaata'ala sian mimborek. <sup>3</sup> Na tempo koi men kikira'na Alaata'ala, Ia nompopanasakonmo toon-Na iya'a, ka' i Ia nomokau i yaku', kada' mengelelekon Lele Pore. Alaata'ala men Pansalamatkon i kita nomosuu' men koiya'a.

<sup>4</sup> Bona i Titus, men yaku' popo'anakmo na sa'angu' kaparasaya'an! Sulano kaporean ka' koratongan men ringkat na Alaata'ala Tama na surugaa ka' i Kristus Yesus men Pansalamatkon i kita surioon na tutuo'om.\*

### *Palimangonna i Titus na togong Kreta*

#### *1:5-16*

<sup>5</sup> Yaku' namarerei i koo na togong Kreta, kada' i koo dauga' mingilimang upa-upa men tio limangoon. Koo tio manganakat penatua jama'at na

---

\* **1:4** 2Kor. 8:23; Gal. 2:3; 2Tim. 4:10

sanda' kota koi men yaku' potookon na ko'oom.

<sup>6</sup> Mian men bo penatua tiadaa mian men sianta idekna, sa'a-sa'angu' a boroki'na, anakna tio men parasaya ni Kristus, ka' taasi' men tolele koi anak men tabingal ka' sian momorongori.\*

<sup>7</sup> Mian men bo guru jama'at mantanaasi limangna Alaata'ala, mbaka' ia tio mian men sianta idekna, sian mintidaa-daa, sian dongan maso', sian balio'lio', sian soropu' ka' sian loingonkon kupang.

<sup>8</sup> Ia tio mingkira' mangalabot mian na laiganna, mingkira' mingilimang men pore, minginti'i mangatur tutuo'na, mingilimang men kana', matete, momoko mandagai waka, <sup>9</sup> ka' montontoni pisiso' men kana' koi men nipisiso'konmo na ko'ona kada' i ia momoko mungururanii mian tia pisiso' men kana', ka' mambantilikon sala'na mian men mangagai i ia.

<sup>10</sup> Gause biai'mo a mian men sian malolo' a tutuo'na, men tontuko mian men montontoni sunat koi na ukum Torat. Raaya'a muntundun men sian mingkaliangan ka' mingiliaskon ka-parasaya'anna mian. <sup>11</sup> Mian men koiya'a, alia mamatalai morobu, gause i raaya'a manggau'kon mian sangkau laigan sida genggewu tia pisiso'na i raaya'a men sian kana'. Raaya'a mangawawau koiya'a kada' bo pantausianna dale' men bookoi kakamaa'.

<sup>12</sup> Isian nabiina i raaya'a men ringkat na togong Kereta nuntundun taena, "Samba Kreta panaammo mimborek; raaya'a koi ayop men manganta' ka' tongko' modoko' ka' molulu'."

<sup>13</sup> Upa men ia tundun nabii iya'a tuutuu'. Mbaka'

---

\* **1:6** 1Tim. 3:2-7

tio maboros a pambantiliim i raaya'a kada' i raaya'a sinampang montontoni pisiso' men kana', <sup>14</sup> ka' sianmo mingimamat uma-umanna lipu' Yahudi, kabai se' aturanna mian men mongkokundai pisiso' men kana'.

<sup>15</sup> Kalu mian men molinas mbaka' giigii' molinas. Kasee mian men ba'idek a gau'na tia mian men sian mamarasaya Tumpu, sianta sa'angu'po a upa men molinas. Raaya'a monoa men ba'idek, ka' poluuna noana i raaya'a tongko' mingkira' mingilimang men ba'idek. <sup>16</sup> Raaya'a mangaan se' daa minginti'i Alaata'ala, kasee wawauna i raaya'a mongkosiankon koi men taena Alaata'ala. Raaya'a mangawawau men koriri' ka' bude' malolo'. Raaya'a sianmo momoko mangawawau upa men pore.

## 2

*Men tio wawauonna mian motu'a, anak malai, ka' ata'*

*2:1-10*

<sup>1</sup> Kasee i koo sian sida koiya'a. Koo tio mambantilkon upa-upa men sintutu' tia pisiso' men kana'. <sup>2</sup> Patana' a moro'one men motu'a kada' i raaya'a mantaankon pingkira'na noa ka' minginti'i tumuo' koi mian men sida angga'ion. Raaya'a uga' tio minginti'i mangatur tutuo', montontoni kaparasaya'an men kana', molingu'kon mian ka' mokotaan na repaan.

<sup>3</sup> Koiya'a uga' i koo tio mungururanii wiwine men motu'a kada' gau'na i raaya'a sintutu' tia men daa kana' bona mian men malolo' na Alaata'ala. Raaya'a sian sida momotaekon mian sambana,

ka' sian sida kampinene'an minginum inuman men kolio'. Raaya'a tio mimisiso'kon upa-upa men pore. <sup>4</sup> Wawauna i raaya'a men koiya'a sida mimisiso' wiwine men sianpo motu'a, kada' i raaya'a molingu'kon langkai'na tia anakna, <sup>5</sup> minginti'i mangatur tutuo', tumuo' molinas, mingimamat suo'na, ma'amat a noana ka' malolo' na langkai'na, kada' Wurungna Tumpu sian irokionna mian.

<sup>6</sup> Koiya'a uga' na giigii' moro'one men sianpo motu'a. Ururani i raaya'a kada' i raaya'a minginti'i mangatur tutuo'. <sup>7</sup> Na giigii' upa i koo tio sida bo lolo'on mingilimang men pore. Kalu i koo mimisiso', tio mimisiso'kon men kana' ka' mimisiso' tia noa men tuu'. <sup>8</sup> Neengkon a taa' men kana', men sian dauga' tausionna mian seseneon, kada' mian men manggagai i koo sida makamaa' gause sianta upa-upa ba'idek men tausionna i raaya'a bo puntundunna i raaya'a i kita.

<sup>9</sup> Sanda' ata' tio malolo' na tanaasna na giigii' upa, ka' mingilimang men kokana'na tanaasna. Alia mompoosisimbatkon tanaas, <sup>10</sup> ka' alia mamangan. Ata' tio mimpipiile'kon se' i raaya'a matondong ka' malolo', kada' tia wawauna i raaya'a men koiya'a minsidakon mian mangangga'i pisiso'na Alaata'ala men Pansalamatkon i kita.

*Kaporeanna Alaata'ala men mansalamatkon giigii' mian*

*2:11-15*

<sup>11</sup> Kaporeanna Alaata'ala men mansalamatkon giigii' mian nokampiile'anmo. <sup>12</sup> Kaporeanna Alaata'ala iya'a mimisiso' i kita kada' i kita marerei giigii' pingkiran'na noa tia wawau men

ba'idek. Kita tio minginti'i mangatur tutuo', mingilimang men kana', ka' malolo' na Tumpu na tempo koini'i. <sup>13</sup> Koini'i i kita pintanga' mempeperai upa men ooskononta. Kita bo barakaation tuu' tempo kotakaanna Alaata'ala men kuasaan ka' i Yesus Kristus men Pansalamatkon i kita. <sup>14</sup> Yesus nongorookonmo waka-Na bookoi kurbaan kada' bo pontololoki i kita na giigii' idek ka' kada' i kita sida mian-Na men molinas ka' malesi' mingilimang men pore.\*

<sup>15</sup> Pisiso'kon iya'a giigii'. Ururanii ka' singgo a mian. Koo kuasaan mambantili i raaya'a. Alia isian mian men mansapa' i koo.

### 3

#### *Potoo ni Paulus men kokomburi'anna boni Titus 3:1-14*

<sup>1</sup> Rorongi a giigii' mianna jama'atmuu kada' i raaya'a malolo' na pamarenta ka' mian men kuasaan na libutan, ka' mingkira' mingilimang giigii' upa men pore. <sup>2</sup> Alia i raaya'a momotaekon mian, alia poogagai. Raaya'a tio seredee ka' tio pore a noana na giigii' mian.

<sup>3</sup> Tempo mbaripian i kita uga' sian minginti'i upa-upa. Kita nokobaetokmo ka' sian malolo', po'ata'onna biai' kaliangan pingkiran'na noa, mingilimang men ba'idek, masindir, ka'idekna mian, ka' pooka'idek. <sup>4</sup> Kasee Alaata'ala men Pansalamatkon i kita, nompopopanasamo polingu'-Na ka' porena noa-Na bona mian. <sup>5</sup> Mbali' i Ia nansalamatkonmo i kita. Ka' taasi' se'

\* **2:14** Kel. 19:5; Ul. 4:20; 7:6; 14:2; Mzm. 130:8; 1Ptr. 2:9

montookon i kita mangawawau men pore, kasee supu-supuana lino-linoan-Na na ko'onta'. Mbali' i kita niloe'i ka' ningamea'kon soosodo. Kita nangkadarai gau'ta ia pisiso' Alus Molinas, <sup>6</sup> men ia rookonmo Alaata'ala na ko'onta' mimpu'u ni Yesus Kristus men Pansalamatkon i kita. <sup>7</sup> Gause kaporean ni Yesus, mbaka' kita popokana'onna Alaata'ala ka' i kita mantausi tutuo' men pore pataka sidutu koi men ooskononta.

<sup>8</sup> Men nitundun kani'i tuutuu'. Mbaka' i yaku' mingkira' kada' i koo tia noa men sian raranga' mompopomoonggor i raaya'a, kada' i raaya'a men noparasayamo na Alaata'ala tuutuu' mampari-pari mingilimang upa men kana'. Koiya'a a men pore ka' men daa isian kana'na bona mian.

<sup>9</sup> Alia mangawawau uaga, muntundun susunganna puli mbaripian, poosinsala' ka' mompooga-gaikon ukum Torat. Gause giigii' iya'a sianta kana'na ka' sian mingkaliangan. <sup>10</sup> Mian men tongko' mantakakon kogora'an na jama'at tio bantilioon pensan kabai se' pinduan. Kalu i ia sian momorongori, mbaka' aliamomo' mangkarani' i ia. <sup>11</sup> Mbaka' inti'ioon se' mian men koiya'a tuutuu' nopa'idekmo ka' dosaon. Ia mungukumi waka-wakanamo.

<sup>12</sup> Yaku' bo momosuu' i Artemas kabai i Tikhikus nooro'o na ko'oom, ka' kalu takamo, liuliu pariparioon a momootuungi i yaku' na Nikopolis, gause yaku' poko otoongmo na noangku mae' na kota iya'a ka' dumodongo inda'a pataka porus a tempo memel.\* <sup>13</sup> Pari-pari ka' tulung i Zenas men

---

\* **3:12** Tun. 20:4; Ef. 6:21-22; Kol. 4:7-8; 2Tim. 4:12

wawa ukum iya'a ka' i Apolos men poto bantang mae' na rae'anna, kada' bo kokosidana i raaya'a.\*

<sup>14</sup> Sulano mianta men sa'angu' kaparasaya'an uga' tio mansara-sarak mingilimang men pore kada' mantausi men bo kokosidana tutuo'na sanda' ilio, dako' tutuo'na i raaya'a sianta ee'na.

*Salam*

*3:15*

<sup>15</sup> Giigii' mian men isian tii yaku' moki tundunkon salamna bo ko'oom. Yaku' moki tundunkon salamku bona simbaya'ta sa'angu' kaparasaya'an men molingu'kon i kai.

Sulano i kuu giigii' munsuri kaporeanna Tumpu na tutuo'muu.

---

\* **3:13** Tun. 18:24; 1Kor. 16:12

**Kitap molinas men ringkat na alaata'ala:  
perjanjian baru  
New Testament in Balantak (ID:blz:Balantak)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Balantak

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

9981d226-825b-5bc0-bbcf-25f79e076182